

**N** SERIES

D

A

Я

K

**CREATED BY**

Baran bo Odar | Jantje Friese

**EPISODE 3.04**

**"The Origin"**

Martha and Jonas travel to 2052 and get a glimpse of a grim future. In 1954, two residents of Winden go missing, and Hannah receives surprising news.

**WRITTEN BY:**

Jantje Friese

**DIRECTED BY:**

Baran bo Odar

**ORIGINAL BROADCAST:**

June 27, 2020

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

## EPISODE CAST

Joshio Marlon	...	Young Tronte Nielsen
Hans Diehl	...	Old Unknown
Jakob Diehl	...	Adult Unknown
Claude Heinrich	...	Young Unknown
Maja Schöne	...	Adult Hannah Kahnwald
Sebastian Hülk	...	Adult Egon Tiedemann
Rike Sindler	...	Young Jana Nielsen
Gwendolyn Göbel	...	Young Claudia Tiedemann
Lena Urzendowsky	...	Young Ines Kahnwald
Luise Heyer	...	Doris Tiedemann
Antje Traue	...	Agnes Nielsen
Dietrich Hollinderbäumer	...	Adam
Lisa Vicari	...	Martha Nielsen
Wolfram Koch	...	Adult Magnus Nielsen
Nina Kronjäger	...	Female Stranger
Louis Hofmann	...	Jonas Kahnwald
Florian Panzner	...	Daniel Kahnwald
Cordelia Wege	...	Greta Doppler
Anatole Taubman	...	Adult Bernd Doppler
Lea van Acken	...	Girl from the Future
Carina Wiese	...	Adult Franziska Doppler
Mark Waschke	...	Adult Noah
Mariella Aumann	...	Young Helene Albers
Holger Handtke	...	Doctor
Michael Schenk	...	Mayor of Winden

1  
00:00:07,208 --> 00:00:09,208  
[creaking sound]

2  
00:00:11,500 --> 00:00:16,125  
THE ORIGIN

3  
00:00:22,708 --> 00:00:26,125  
-[branches crack]  
-[flapping, birds cawing]

4  
00:00:40,875 --> 00:00:42,875  
[muffled rumbling]

5  
00:00:56,458 --> 00:00:59,208  
[ominous rumbling]

6  
00:01:01,833 --> 00:01:05,041  
[man] We are attracted  
to the dark like moths to the light.

7  
00:01:05,125 --> 00:01:07,375  
[two metallic beats sound]

8  
00:01:09,750 --> 00:01:13,458  
The dark is what we are born out of,  
and so we return to it.

9  
00:01:13,541 --> 00:01:15,458  
[metallic beats repeating regularly]

10  
00:01:27,166 --> 00:01:28,875  
You've grown, Tronte.

11  
00:01:30,791 --> 00:01:32,166  
Do I know you?

12  
00:01:33,250 --> 00:01:34,458  
I knew your mother.

13  
00:01:36,000 --> 00:01:37,291  
But that was long ago.

14  
00:01:38,625 --> 00:01:40,791  
[breathing audibly]

15  
00:01:41,250 --> 00:01:43,041  
You take after her.

16  
00:01:46,791 --> 00:01:47,708  
Your eyes.

17  
00:01:48,958 --> 00:01:49,791  
Who are you?

18  
00:01:53,041 --> 00:01:54,791  
I don't have a name.

19  
00:01:56,500 --> 00:01:58,375  
I was never given one.

20  
00:02:01,625 --> 00:02:04,333  
But back then it was me  
who chose what to call you.

21  
00:02:06,208 --> 00:02:08,000  
[metallic beats intensify]

22  
00:02:24,583 --> 00:02:26,250  
It belonged to your mother.

23  
00:02:38,500 --> 00:02:40,375  
I think you should have it now.

24  
00:02:52,500 --> 00:02:53,500  
I've got to go.

25  
00:03:03,833 --> 00:03:05,541  
["Goodbye" by Apparat plays]

26  
00:03:05,625 --> 00:03:07,083  
♪ Fold out your hands ♪

27  
00:03:08,625 --> 00:03:11,208  
♪ Give me a sign ♪

28  
00:03:11,291 --> 00:03:13,916  
♪ Put down your lies ♪

29  
00:03:16,666 --> 00:03:19,750  
♪ Lay down next to me ♪

30  
00:03:19,833 --> 00:03:22,833  
♪ Don't listen when I scream ♪

31  
00:03:22,916 --> 00:03:26,541  
♪ Bury your doubts and fall asleep ♪

32  
00:03:26,666 --> 00:03:29,750  
♪ For neither ever ♪

33  
00:03:29,833 --> 00:03:31,833  
♪ Nor never ♪

34  
00:03:32,625 --> 00:03:34,666  
♪ Goodbye ♪

35  
00:03:38,000 --> 00:03:40,083  
♪ Neither ever ♪

36  
00:03:40,833 --> 00:03:43,500  
♪ Nor never ♪

37  
00:03:43,583 --> 00:03:46,625  
♪ Goodbye ♪

38  
00:03:48,958 --> 00:03:51,291  
♪ Neither ever ♪

39  
00:03:51,833 --> 00:03:54,041  
♪ Nor never ♪

40  
00:03:54,625 --> 00:03:56,750

♪ Goodbye ♪

41

00:04:00,208 --> 00:04:03,416

♪ Goodbye ♪

42

00:04:11,208 --> 00:04:14,625

♪ Goodbye ♪

43

00:04:30,750 --> 00:04:32,750

[both panting]

44

00:04:38,666 --> 00:04:39,625

[moans]

45

00:04:48,041 --> 00:04:50,000

[both panting]

46

00:04:55,291 --> 00:04:58,125

["Wenn ich dich seh" by Detlev Lais plays]

47

00:04:58,208 --> 00:05:00,458

♪ Dann ruft mein Herz dir leise zu ♪

48

00:05:01,083 --> 00:05:06,041

♪ Mein Ideal bist du, nur du ♪

49

00:05:06,791 --> 00:05:07,916

I love you.

50

00:05:10,083 --> 00:05:12,083

♪ Nur dich allein ♪

51

00:05:12,166 --> 00:05:13,375

[chuckles]

52

00:05:14,500 --> 00:05:18,291

♪ Wenn ich dich seh ♪

53

00:05:19,375 --> 00:05:23,291

♪ Dann fange ich zu träumen an ♪

54

00:05:23,375 --> 00:05:25,291  
I don't know if you'll like it, but...

55

00:05:31,750 --> 00:05:33,208  
Can I put it on you?

56

00:05:45,166 --> 00:05:46,500  
You don't like it?

57

00:05:47,041 --> 00:05:48,166  
No, I...

58

00:05:49,083 --> 00:05:51,541  
I do. It's gorgeous.

59

00:05:52,666 --> 00:05:53,750  
I don't know.

60

00:05:54,666 --> 00:05:56,916  
I haven't felt like myself all week.

61

00:05:57,000 --> 00:05:58,583  
You look pale.

62

00:05:59,500 --> 00:06:01,250  
Maybe you should see a doctor.

63

00:06:03,000 --> 00:06:04,458  
Will you come back here?

64

00:06:05,250 --> 00:06:07,333  
I... I don't know yet. It's...

65

00:06:08,500 --> 00:06:11,166  
It might be best  
for me to stay home tonight.

66

00:06:14,333 --> 00:06:15,166  
Katharina...

67

00:06:21,875 --> 00:06:24,291  
I'm glad you decided to stay here.

68

00:06:26,125 --> 00:06:27,166  
In Winden.

69

00:06:34,916 --> 00:06:36,166  
You're beautiful.

70

00:06:38,583 --> 00:06:43,541  
♪ Wenn ich dich seh ♪

71

00:06:43,625 --> 00:06:47,916  
♪ Dann fange ich zu träumen an ♪

72

00:06:49,416 --> 00:06:52,583  
♪ Es tut nur weh ♪

73

00:06:53,750 --> 00:06:57,916  
♪ Dass ich es dir nicht sagen kann ♪

74

00:06:58,916 --> 00:07:01,666  
-♪ Ich weiß, dein Herz... ♪  
-[ominous music plays]

75

00:07:04,916 --> 00:07:06,125  
SENSATIONAL NUDE PHOTOS

76

00:07:06,208 --> 00:07:07,291  
[girl giggling]

77

00:07:09,041 --> 00:07:10,291  
Look at her expression.

78

00:07:13,208 --> 00:07:14,750  
Where did you get it?

79

00:07:17,208 --> 00:07:20,875  
-It was in my father's things.  
-Ines, Claudia. We're already late.

80



00:07:22,125 --> 00:07:24,666  
My father says  
you don't learn anything at school.

81  
00:07:24,958 --> 00:07:26,125  
You learn from life.

82  
00:07:28,500 --> 00:07:30,791  
Why don't they have these  
with men in them?

83  
00:07:31,041 --> 00:07:33,791  
-That's not fair, is it?  
-You're crazy.

84  
00:07:36,916 --> 00:07:38,125  
Ever seen one?

85  
00:07:39,625 --> 00:07:41,833  
-One that's not your father's?  
-Ines!

86  
00:07:41,958 --> 00:07:43,541  
Jana, come on.

87  
00:07:51,333 --> 00:07:52,500  
What did it look like?

88  
00:07:54,041 --> 00:07:54,916  
A little odd.

89  
00:07:56,166 --> 00:07:58,125  
Like it wasn't a part of him.

90  
00:08:00,583 --> 00:08:01,625  
Tronte?

91  
00:08:11,000 --> 00:08:12,458  
I think he's kind of weird.

92  
00:08:13,083 --> 00:08:14,333  
Has his mother returned?

93

00:08:18,875 --> 00:08:22,833  
It's strange, don't you think?  
To just vanish like that.

94

00:08:26,541 --> 00:08:30,333  
POLICE

95

00:08:34,500 --> 00:08:35,333  
Doris.

96

00:08:37,541 --> 00:08:38,791  
What brings you here?

97

00:08:39,291 --> 00:08:41,875  
I wanted to talk.  
And Kahnwald let me in here.

98

00:08:41,958 --> 00:08:45,708  
Where have you been?  
I thought you left early to write reports.

99

00:08:47,916 --> 00:08:48,875  
It's, um...

100

00:08:52,166 --> 00:08:53,041  
Well...

101

00:08:54,041 --> 00:08:56,125  
There's something that came up.

102

00:08:59,666 --> 00:09:00,875  
Today...

103

00:09:01,791 --> 00:09:04,291  
I was washing clothes  
and I found something.

104

00:09:08,666 --> 00:09:12,500  
Here. It was with her blouses.  
I thought it could be important.

105

00:09:20,500 --> 00:09:22,500  
[suspenseful music building]

106

00:09:31,875 --> 00:09:33,875  
She said her husband was with the church.

107

00:09:33,958 --> 00:09:36,166  
And maybe it's just a coincidence,

108

00:09:36,250 --> 00:09:39,458  
but the minister who disappeared  
at the same time...

109

00:09:40,625 --> 00:09:42,416  
his name is Hanno Tauber.

110

00:09:42,500 --> 00:09:43,541  
H.T.

111

00:09:46,708 --> 00:09:49,333  
WINDEN WELCOMES ITS NEW MINISTER  
HANNO TAUBER (42) FROM VECHTA

112

00:09:49,416 --> 00:09:50,250  
I...

113

00:09:51,750 --> 00:09:53,500  
I thought her husband was dead.

114

00:09:55,000 --> 00:09:56,750  
It's three months now.

115

00:09:57,250 --> 00:10:00,333  
You don't just leave your child alone  
without saying a word.

116

00:10:06,375 --> 00:10:08,875  
You should go home. We'll take care of it.

117

00:10:08,958 --> 00:10:11,583  
Egon, I know something's going on here!

118  
00:10:11,666 --> 00:10:14,166  
Why would she have left all this behind?

119  
00:10:17,416 --> 00:10:20,166  
Who knows what goes on  
inside a woman's head.

120  
00:10:20,250 --> 00:10:22,250  
[breathing audibly]

121  
00:10:30,000 --> 00:10:30,916  
Doris!

122  
00:10:39,125 --> 00:10:41,416  
MISSING SINCE JUNE 26, 1954  
MRS. AGNES NIELSEN

123  
00:10:41,500 --> 00:10:42,916  
[rapid ticking]

124  
00:10:43,000 --> 00:10:43,916  
[click]

125  
00:10:44,208 --> 00:10:47,291  
[steady beeping]

126  
00:10:54,208 --> 00:10:56,625  
Agnes, you have chosen the correct side.

127  
00:11:00,333 --> 00:11:01,583  
Don't forget that.

128  
00:11:07,875 --> 00:11:10,041  
[ominous music builds]

129  
00:11:11,166 --> 00:11:13,166  
UNIDENTIFIED WOMAN'S BODY  
FOUND IN WOODS

130  
00:11:13,250 --> 00:11:15,125

[Adam] You must give this to Claudia.

131

00:11:17,291 --> 00:11:18,541  
When it's time.

132

00:11:28,250 --> 00:11:30,166  
To live is a gift.

133

00:11:31,833 --> 00:11:34,500  
For those who know how to use it.

134

00:11:38,125 --> 00:11:39,375  
You'll tell Martha then?

135

00:11:41,083 --> 00:11:42,458  
What the origin really is?

136

00:11:51,083 --> 00:11:53,083  
[swooshing sound]

137

00:11:56,625 --> 00:11:58,791  
[ominous music crescendoes]

138

00:11:58,875 --> 00:12:00,333  
[gasping]

139

00:12:18,750 --> 00:12:20,791  
After all these years I've wondered...

140

00:12:23,958 --> 00:12:26,875  
why you abandoned us in 1888.

141

00:12:29,291 --> 00:12:32,083  
Why you gave us  
the material to create it...

142

00:12:36,000 --> 00:12:37,500  
and then just disappeared.

143

00:12:50,250 --> 00:12:52,625  
Who would've thought 33 years later

144  
00:12:52,708 --> 00:12:54,958  
it would be us who gave you the order.

145  
00:12:56,166 --> 00:12:57,500  
Magnus.

146  
00:12:58,208 --> 00:12:59,333  
I'm so sorry.

147  
00:13:01,833 --> 00:13:03,375  
It doesn't matter anymore.

148  
00:13:10,000 --> 00:13:11,500  
Adam is waiting for us.

149  
00:13:17,250 --> 00:13:18,250  
[hiss, thud]

150  
00:13:28,916 --> 00:13:30,666  
[older Martha] This is your future.

151  
00:13:32,875 --> 00:13:35,625  
Thirty-three years from your yesterday.

152  
00:13:38,708 --> 00:13:40,875  
[unsettling music plays]

153  
00:13:45,791 --> 00:13:47,291  
[Martha] That door in the cave...

154  
00:13:48,416 --> 00:13:49,541  
What is that?

155  
00:13:51,375 --> 00:13:54,875  
It is a path  
that connects past and future.

156  
00:14:07,583 --> 00:14:09,458  
Why are these names crossed out?

157

00:14:10,791 --> 00:14:12,583  
It means that they will die.

158

00:14:14,041 --> 00:14:14,958  
All of them.

159

00:14:16,500 --> 00:14:19,125  
-"All". What does that mean?  
-In two days.

160

00:14:20,333 --> 00:14:22,458  
The apocalypse in his world.

161

00:14:23,083 --> 00:14:24,583  
It also happens in ours.

162

00:14:26,375 --> 00:14:27,333  
This is not real.

163

00:14:30,750 --> 00:14:32,625  
[breathing heavily]

164

00:14:34,750 --> 00:14:35,750  
You're not real.

165

00:14:39,500 --> 00:14:41,708  
[older Martha] This is your future.

166

00:14:42,375 --> 00:14:43,333  
If you...

167

00:14:43,708 --> 00:14:47,083  
If you both fail to stop the apocalypse.

168

00:14:49,208 --> 00:14:51,208  
[music crescendoes]

169

00:14:53,583 --> 00:14:54,583  
[hiss, thud]

170

00:14:54,666 --> 00:14:56,041  
[clicking]

171  
00:14:57,458 --> 00:14:59,041  
You came recently to Winden?

172  
00:15:00,250 --> 00:15:03,000  
-Three months ago. I like it here.  
-[closing zipper]

173  
00:15:04,625 --> 00:15:07,666  
It's less complicated  
than where I come from.

174  
00:15:08,416 --> 00:15:10,708  
Well, that may be about to change.

175  
00:15:12,125 --> 00:15:13,375  
You're pregnant.

176  
00:15:17,125 --> 00:15:19,666  
At your age,  
a pregnancy is not without its risks.

177  
00:15:19,750 --> 00:15:23,083  
You should take care of yourself.  
No strenuous activity.

178  
00:15:23,166 --> 00:15:25,166  
[breathing audibly]

179  
00:15:32,416 --> 00:15:33,500  
That can't be right.

180  
00:15:39,083 --> 00:15:40,000  
Listen.

181  
00:15:42,250 --> 00:15:45,166  
Some gifts  
come into our lives unexpectedly.

182  
00:15:49,625 --> 00:15:51,166



And yet they're still gifts.

183  
00:16:14,083 --> 00:16:15,083  
[knocking]

184  
00:16:15,166 --> 00:16:16,250  
[door opens]

185  
00:16:24,458 --> 00:16:25,291  
Mrs. Doppler.

186  
00:16:35,916 --> 00:16:37,083  
How can I help you?

187  
00:16:37,833 --> 00:16:40,083  
I would like to know  
if any news has come in.

188  
00:16:42,208 --> 00:16:43,125  
Sadly...

189  
00:16:43,833 --> 00:16:45,166  
Sadly, no.

190  
00:16:47,083 --> 00:16:51,083  
Unless Helge decides  
to tell us where he was...

191  
00:16:51,166 --> 00:16:52,000  
That is...

192  
00:16:52,708 --> 00:16:53,958  
who he was with,

193  
00:16:55,708 --> 00:16:57,666  
we're not going to get anywhere with this.

194  
00:16:57,750 --> 00:16:59,666  
This isn't about Helge.

195  
00:17:02,166 --> 00:17:04,625

This is about the missing minister.

196

00:17:06,875 --> 00:17:08,666  
If nobody looks after the church...

197

00:17:11,791 --> 00:17:14,416  
it leaves the door open for the devil.

198

00:17:16,666 --> 00:17:18,291  
You knew the man?

199

00:17:20,208 --> 00:17:21,291  
The minister?

200

00:17:25,791 --> 00:17:26,625  
Did he...

201

00:17:30,708 --> 00:17:33,958  
Have you ever seen him  
in the company of a woman?

202

00:17:36,500 --> 00:17:38,541  
How dare you ask that.

203

00:17:39,166 --> 00:17:40,958  
[menacing music plays]

204

00:17:41,708 --> 00:17:43,708  
I want you to find the man.

205

00:17:44,875 --> 00:17:46,375  
Hanno Tauber.

206

00:17:48,916 --> 00:17:50,458  
[church bell ringing]

207

00:17:54,041 --> 00:17:56,041  
[door creaks loudly]

208

00:17:57,041 --> 00:17:58,791  
[closes loudly]

209

00:18:23,041 --> 00:18:24,708  
Sorry to disturb you.

210

00:18:28,375 --> 00:18:29,875  
[two metallic beats sound]

211

00:18:29,958 --> 00:18:31,291  
Are you the new minister?

212

00:18:31,750 --> 00:18:33,416  
I used to be.

213

00:18:34,125 --> 00:18:36,166  
But that was long ago.

214

00:18:39,916 --> 00:18:42,583  
The thing is, I'm looking for someone.

215

00:18:44,250 --> 00:18:45,916  
Um... My husband and I are...

216

00:18:46,291 --> 00:18:50,083  
Our daughter is very talented.  
Last winter, we sublet the guest room.

217

00:18:50,625 --> 00:18:54,083  
So we could save up money for Claudia,  
for when she goes to college.

218

00:18:54,166 --> 00:18:58,500  
The lady who lived with us...  
Well, she vanished, three months ago.

219

00:18:59,750 --> 00:19:01,625  
Her husband was a man of God.

220

00:19:04,833 --> 00:19:06,750  
She said her husband was dead,

221

00:19:06,833 --> 00:19:10,041

but, I don't know why,  
I just felt like that wasn't true.

222

00:19:10,125 --> 00:19:14,125  
And the man who worked here  
vanished at the same time, so...

223

00:19:14,583 --> 00:19:16,708  
What if he was her husband,

224

00:19:17,333 --> 00:19:19,291  
and she went back to him?

225

00:19:19,958 --> 00:19:22,583  
I don't think she liked him very much.

226

00:19:23,750 --> 00:19:25,291  
Not all human bonds

227

00:19:25,958 --> 00:19:28,416  
are the result of fondness.

228

00:19:30,583 --> 00:19:34,458  
Well, it's about the child.  
It's her boy, and...

229

00:19:34,916 --> 00:19:36,500  
I think a boy needs his mother.

230

00:19:39,208 --> 00:19:41,000  
Each lie we tell

231

00:19:41,708 --> 00:19:45,500  
comes at a cost to the human soul.

232

00:19:45,583 --> 00:19:47,458  
[metallic beats repeating]

233

00:19:47,541 --> 00:19:48,541  
I don't understand.

234

00:19:50,000 --> 00:19:51,750  
You're not interested in the boy.

235  
00:19:52,750 --> 00:19:54,458  
You're interested in the woman.

236  
00:19:58,333 --> 00:20:00,375  
I don't think you understood what I--

237  
00:20:00,458 --> 00:20:03,291  
The ways of the heart cannot be explained.

238  
00:20:09,875 --> 00:20:11,166  
It wants what it wants.

239  
00:20:14,416 --> 00:20:15,958  
Just ask your husband.

240  
00:20:16,791 --> 00:20:18,458  
He'll tell you the same thing.

241  
00:20:20,708 --> 00:20:21,666  
My husband?

242  
00:20:24,041 --> 00:20:28,333  
Haven't you asked yourself  
why he's been leaving the house so early?

243  
00:20:30,041 --> 00:20:32,375  
And working so late?

244  
00:20:36,875 --> 00:20:39,416  
What if there's another woman there?

245  
00:20:41,083 --> 00:20:42,916  
[metallic beats sound]

246  
00:20:47,875 --> 00:20:50,083  
It's difficult for us to let go...

247  
00:20:52,333 --> 00:20:56,875

of our deepest desires, inside.

248

00:21:11,333 --> 00:21:13,458  
[door creaks open and closes]

249

00:21:13,541 --> 00:21:15,541  
-[wind whistles]  
-[birds sing]

250

00:21:58,791 --> 00:21:59,666  
Hello, Tronte.

251

00:22:03,791 --> 00:22:04,625  
Hello.

252

00:22:21,291 --> 00:22:22,291  
What's that?

253

00:22:23,291 --> 00:22:24,375  
It's wonderful.

254

00:22:34,708 --> 00:22:38,208  
-Why weren't you at school today?  
-[melancholy music plays]

255

00:22:40,416 --> 00:22:41,666  
What are you doing here?

256

00:22:44,625 --> 00:22:45,875  
I like it here.

257

00:22:47,250 --> 00:22:48,166  
It's so...

258

00:22:49,166 --> 00:22:50,083  
desolate.

259

00:22:58,833 --> 00:23:00,208  
I like to write, you know?

260

00:23:02,000 --> 00:23:02,833

Stories.

261

00:23:05,791 --> 00:23:07,250  
[chuckles]

262

00:23:07,791 --> 00:23:09,500  
You have a nice smile.

263

00:23:18,291 --> 00:23:22,083  
POLICE

264

00:23:34,208 --> 00:23:35,500  
[quietly] Why are you here?

265

00:23:42,791 --> 00:23:43,833  
[locks door]

266

00:23:44,250 --> 00:23:45,916  
You can't just show up here.

267

00:23:47,208 --> 00:23:49,208  
What if someone sees you?

268

00:23:53,416 --> 00:23:54,791  
Is everything all right?

269

00:23:58,791 --> 00:24:00,041  
I'm pregnant.

270

00:24:13,250 --> 00:24:15,250  
[ominous music plays]

271

00:24:29,541 --> 00:24:31,541  
I thought you were taking precautions.

272

00:24:34,125 --> 00:24:35,250  
[scoffs quietly]

273

00:24:41,958 --> 00:24:43,333  
Is it mine?

274

00:24:55,666 --> 00:24:57,166  
Is it yours?

275

00:24:59,708 --> 00:25:02,541  
What do you think I do all day long?  
Fuck around?

276

00:25:03,333 --> 00:25:05,416  
Do you think it was me  
who chose all of this?

277

00:25:05,500 --> 00:25:07,416  
Living in this shithole forever? Huh?

278

00:25:09,041 --> 00:25:11,583  
I thought you were different,  
but you're all the same.

279

00:25:11,875 --> 00:25:15,083  
You all think you own the world.  
That you can take what you want.

280

00:25:15,166 --> 00:25:17,666  
You eat and fuck  
and think that you're God.

281

00:25:18,458 --> 00:25:21,416  
Wherever you go,  
always the same smug fucking assholes.

282

00:25:21,500 --> 00:25:23,208  
You don't know what you're saying.

283

00:25:24,625 --> 00:25:25,583  
[sighs]

284

00:25:34,958 --> 00:25:36,750  
It's best if I drive you home now.

285

00:25:44,000 --> 00:25:45,166  
[keys jingle]



286  
00:25:47,125 --> 00:25:48,250  
[birds sing]

287  
00:25:50,625 --> 00:25:53,416  
[man, next room] The coal industry  
has him around its finger.

288  
00:25:54,333 --> 00:25:56,666  
[yelling] I don't care how long it takes!

289  
00:25:56,750 --> 00:25:59,166  
We'll submit  
another building permit request.

290  
00:25:59,250 --> 00:26:00,750  
[lively music playing quietly]

291  
00:26:01,666 --> 00:26:03,416  
Nuclear power is the future.

292  
00:26:03,500 --> 00:26:05,708  
And the future cannot be stopped.

293  
00:26:06,833 --> 00:26:09,666  
-I don't care what the mayor says!  
-[phone slams down]

294  
00:26:14,875 --> 00:26:16,250  
Oh, Claudia.

295  
00:26:18,000 --> 00:26:19,208  
[door closes]

296  
00:26:20,833 --> 00:26:22,083  
Look at you.

297  
00:26:23,791 --> 00:26:25,333  
All grown up, aren't you?

298  
00:26:26,208 --> 00:26:27,958  
A real lady now.

299  
00:26:29,000 --> 00:26:31,750  
Pretty. Smart as a whip.

300  
00:26:32,500 --> 00:26:34,541  
Helge will be pleased to see you.

301  
00:26:38,000 --> 00:26:41,916  
And naturally,  
you'll be rewarded for your services.

302  
00:26:45,625 --> 00:26:47,000  
That's too much to offer.

303  
00:26:50,083 --> 00:26:53,500  
I've some advice for you, Claudia.  
A lesson.

304  
00:26:54,458 --> 00:26:57,708  
If you really want something,  
then you must take it.

305  
00:26:59,250 --> 00:27:01,958  
Things will never happen on their own.

306  
00:27:04,000 --> 00:27:04,916  
Thank you.

307  
00:27:14,958 --> 00:27:17,750  
NUCLEAR POWER AND PEACE

308  
00:27:20,708 --> 00:27:24,708  
TOWN HALL

309  
00:27:44,916 --> 00:27:46,625  
Is Heinz sick, or... ?

310  
00:27:47,375 --> 00:27:49,166  
[muffled metallic beats]

311  
00:27:55,833 --> 00:27:57,166

What's all this?

312

00:27:58,875 --> 00:28:00,625  
[two metallic beats sound]

313

00:28:03,208 --> 00:28:05,083  
[metallic beats repeating]

314

00:28:14,750 --> 00:28:17,125  
What exactly  
is the coal industry paying you

315

00:28:17,208 --> 00:28:19,750  
to block the plans for the nuclear plant?

316

00:28:22,875 --> 00:28:25,083  
I have no idea what you're saying.

317

00:28:26,666 --> 00:28:28,500  
Did Doppler send you?

318

00:28:31,083 --> 00:28:32,958  
Do you know what gold cannot get you?

319

00:28:34,375 --> 00:28:35,250  
The future.

320

00:28:37,500 --> 00:28:39,625  
More precisely, your future.

321

00:28:42,041 --> 00:28:43,750  
We think we're all immortal,

322

00:28:44,750 --> 00:28:47,541  
but in reality  
there's often only one heartbeat...

323

00:28:49,583 --> 00:28:52,083  
separating us from the hereafter.

324

00:28:56,333 --> 00:28:57,625

What do you want from me?

325

00:29:04,708 --> 00:29:09,708  
WINDEN BUILDING AUTHORITY

326

00:29:10,958 --> 00:29:13,250  
BUILDING PERMIT

327

00:29:13,666 --> 00:29:16,166  
The building permit  
for the nuclear plant. This is...

328

00:29:20,375 --> 00:29:21,708  
[metallic beats continue]

329

00:29:23,791 --> 00:29:24,958  
To the future.

330

00:29:26,500 --> 00:29:27,458  
[hiss, thud]

331

00:29:27,791 --> 00:29:28,625  
[sighs]

332

00:29:29,000 --> 00:29:32,333  
[older Martha] You can change it.  
You both can change it.

333

00:29:32,666 --> 00:29:36,208  
The barrels at the nuclear plant,  
they start the apocalypse.

334

00:29:36,291 --> 00:29:38,708  
You must prevent them from being opened.

335

00:29:40,875 --> 00:29:42,166  
What do we do then?

336

00:29:43,250 --> 00:29:46,083  
Eve said there's a way to undo this knot.

337

00:29:46,166 --> 00:29:49,208  
That there's a way to let Martha live.  
That's my Martha!

338  
00:29:53,000 --> 00:29:54,208  
She lied to you.

339  
00:29:56,416 --> 00:29:58,708  
There is no way to save both worlds.

340  
00:30:00,916 --> 00:30:02,708  
You must choose one of them.

341  
00:30:05,125 --> 00:30:07,041  
The apocalypse, in two days...

342  
00:30:08,833 --> 00:30:10,208  
it can get stopped here.

343  
00:30:12,291 --> 00:30:13,750  
You both have to stop it.

344  
00:30:14,666 --> 00:30:16,666  
They can live. All of them.

345  
00:30:17,458 --> 00:30:18,333  
Mikkel...

346  
00:30:19,250 --> 00:30:20,125  
can live.

347  
00:30:21,500 --> 00:30:23,583  
Isn't that what you wanted?

348  
00:30:24,875 --> 00:30:26,875  
But you'll have to let her go.

349  
00:30:28,291 --> 00:30:29,416  
Your Martha.

350  
00:30:30,375 --> 00:30:31,500

Your world.

351

00:30:32,750 --> 00:30:35,000  
You've seen what becomes of you there.

352

00:30:35,833 --> 00:30:37,000  
What you'll do there.

353

00:30:38,791 --> 00:30:40,041  
What Adam will do.

354

00:30:43,625 --> 00:30:45,250  
[Martha] You've both lost it.

355

00:30:45,916 --> 00:30:48,791  
I'll go to the house and wake up in my bed

356

00:30:48,875 --> 00:30:51,041  
and realize this was just a shitty dream.

357

00:30:54,000 --> 00:30:57,333  
Jonas, this is exactly what you wanted.

358

00:30:57,833 --> 00:30:59,083  
You and Martha.

359

00:30:59,500 --> 00:31:02,458  
In this world the two of you can work.

360

00:31:13,416 --> 00:31:14,333  
Martha!

361

00:31:14,416 --> 00:31:15,416  
[panting]

362

00:31:16,791 --> 00:31:17,791  
[gasps]

363

00:31:19,875 --> 00:31:21,041  
-[Jonas] Wait!  
-[grunts]

364  
00:31:24,750 --> 00:31:25,625  
[Jonas] Hey.

365  
00:31:26,125 --> 00:31:28,333  
-Hey.  
-[Martha gasping rapidly]

366  
00:31:33,125 --> 00:31:34,875  
[calming slightly]

367  
00:31:39,666 --> 00:31:40,958  
You believe all of this?

368  
00:31:42,500 --> 00:31:43,958  
That they're all doomed?

369  
00:31:54,833 --> 00:31:56,625  
[panicked breaths]

370  
00:31:59,750 --> 00:32:00,666  
That's crazy.

371  
00:32:03,250 --> 00:32:04,500  
I'm crazy. That's...

372  
00:32:20,708 --> 00:32:22,958  
Trust me,  
I know exactly what it feels like.

373  
00:32:26,791 --> 00:32:27,916  
It's all true?

374  
00:32:29,791 --> 00:32:32,000  
[wistful music plays]

375  
00:32:34,083 --> 00:32:36,333  
All the things that she said are real?

376  
00:32:43,791 --> 00:32:46,125  
But I know there's a way.

377  
00:32:46,208 --> 00:32:48,500  
A way to make all of this right again.

378  
00:32:50,958 --> 00:32:53,166  
And I want to continue  
looking for that way.

379  
00:32:56,250 --> 00:32:57,791  
I think she does too.

380  
00:32:59,166 --> 00:33:00,875  
The Martha who brought me here.

381  
00:33:02,875 --> 00:33:04,125  
[hiss, thud]

382  
00:33:05,583 --> 00:33:07,958  
[slow, steady beeping]

383  
00:33:24,833 --> 00:33:26,000  
[Adam] It's time.

384  
00:33:45,958 --> 00:33:46,875  
[cranking]

385  
00:33:47,333 --> 00:33:49,458  
[buzzing of electricity]

386  
00:33:49,541 --> 00:33:51,250  
[beeping accelerating]

387  
00:33:54,041 --> 00:33:55,833  
[alarm sounding]

388  
00:33:58,833 --> 00:34:00,833  
[electricity crashing]

389  
00:34:17,250 --> 00:34:19,708  
So you have no idea where your mom is?



390  
00:34:22,041 --> 00:34:23,708  
And the man earlier today...

391  
00:34:24,875 --> 00:34:26,916  
You think that could be your father?

392  
00:34:27,500 --> 00:34:29,708  
My mother didn't talk much about him.

393  
00:34:30,791 --> 00:34:32,166  
She had said...

394  
00:34:32,916 --> 00:34:34,291  
he was just bad.

395  
00:34:36,416 --> 00:34:38,250  
For a while I was in a home.

396  
00:34:39,583 --> 00:34:41,291  
What's it like in a home?

397  
00:34:46,375 --> 00:34:48,083  
[somber music plays]

398  
00:34:54,250 --> 00:34:56,166  
[Tronte] Can you keep a secret?

399  
00:34:57,958 --> 00:35:00,458  
That man, at the cave...

400  
00:35:01,041 --> 00:35:03,291  
I don't even want to know  
if he is my father.

401  
00:35:04,041 --> 00:35:05,875  
And I'm glad that my mother is gone.

402  
00:35:08,458 --> 00:35:10,375  
You can have it if you want.

403

00:35:21,583 --> 00:35:22,708  
[young Claudia] Jana?

404

00:35:23,916 --> 00:35:25,416  
What are you doing here?

405

00:35:27,416 --> 00:35:29,375  
Didn't you go home hours ago?

406

00:35:36,416 --> 00:35:39,208  
We're already late.  
Mom will be waiting with dinner.

407

00:35:44,000 --> 00:35:45,083  
See you around.

408

00:35:45,708 --> 00:35:47,458  
Maybe tomorrow.

409

00:36:04,416 --> 00:36:05,875  
What do we do now?

410

00:36:18,416 --> 00:36:19,333  
Don't worry.

411

00:36:19,875 --> 00:36:21,041  
I won't keep it.

412

00:36:22,791 --> 00:36:24,041  
[lights cigarette]

413

00:36:28,000 --> 00:36:29,916  
Why do some people get to have it all?

414

00:36:30,791 --> 00:36:32,125  
And others get nothing?

415

00:36:33,666 --> 00:36:34,500  
Hm?

416

00:36:35,625 --> 00:36:39,125

Why does destiny preordain  
so much for some and not for others?

417

00:36:39,208 --> 00:36:40,541  
[unsettling music plays]

418

00:36:56,750 --> 00:37:00,166  
All my life, I've been trying  
to hold onto things that I just can't.

419

00:37:02,750 --> 00:37:04,333  
But now I finally understand.

420

00:37:07,916 --> 00:37:09,041  
I need no one.

421

00:37:12,750 --> 00:37:13,916  
None of you.

422

00:37:20,500 --> 00:37:21,875  
I think you should go now.

423

00:37:45,000 --> 00:37:46,041  
Last year...

424

00:37:52,166 --> 00:37:53,541  
Daniel told me about it.

425

00:37:55,708 --> 00:37:57,333  
She does it properly.

426

00:38:12,833 --> 00:38:13,833  
I'm sorry.

427

00:38:22,083 --> 00:38:23,666  
-[door closes]  
-[hiss, thud]

428

00:39:27,458 --> 00:39:28,625  
[door opens]

429

00:39:34,083 --> 00:39:36,250  
[ominous music plays]

430  
00:39:37,166 --> 00:39:38,750  
So they're on their way?

431  
00:39:49,333 --> 00:39:50,750  
The beginning is the end.

432  
00:39:52,833 --> 00:39:54,416  
And the end is the beginning.

433  
00:39:55,875 --> 00:39:58,125  
We are all born of him.

434  
00:39:59,916 --> 00:40:01,541  
You gave him his life.

435  
00:40:03,166 --> 00:40:04,750  
And now he will give us ours.

436  
00:40:07,208 --> 00:40:08,125  
Him.

437  
00:40:09,166 --> 00:40:10,125  
Agnes.

438  
00:40:10,583 --> 00:40:11,583  
Tronte.

439  
00:40:12,375 --> 00:40:13,458  
Jana.

440  
00:40:13,958 --> 00:40:14,958  
Ulrich.

441  
00:40:17,291 --> 00:40:18,625  
Katharina.

442  
00:40:20,208 --> 00:40:21,041  
You.

443  
00:40:24,750 --> 00:40:26,875  
A line with no start or end.

444  
00:40:29,791 --> 00:40:32,291  
An unending circle.

445  
00:40:36,208 --> 00:40:37,125  
[hiss, thud]

446  
00:40:39,041 --> 00:40:40,666  
[door opens]

447  
00:40:54,500 --> 00:40:55,541  
Doris?

448  
00:40:57,541 --> 00:40:58,625  
Are you okay?

449  
00:41:40,666 --> 00:41:41,500  
I...

450  
00:41:42,083 --> 00:41:43,458  
I'm sorry for what I said.

451  
00:41:46,041 --> 00:41:47,000  
For this morning.

452  
00:41:50,458 --> 00:41:52,791  
I know you just wanted to help out.

453  
00:41:59,458 --> 00:42:00,708  
Lately, I've...

454  
00:42:05,291 --> 00:42:07,083  
I'm not sure I've been myself.

455  
00:42:08,875 --> 00:42:09,833  
This job and...

456

00:42:14,583 --> 00:42:15,500  
Well, I'm sorry.

457  
00:42:20,958 --> 00:42:22,333  
I know what you've done.

458  
00:42:25,541 --> 00:42:26,583  
With that girl.

459  
00:42:29,583 --> 00:42:30,708  
What do you mean?

460  
00:42:34,208 --> 00:42:35,416  
I want a divorce.

461  
00:42:37,750 --> 00:42:40,375  
What... What are you saying right now?

462  
00:42:45,500 --> 00:42:48,000  
We should have done it earlier, really,  
but I...

463  
00:42:48,875 --> 00:42:49,875  
I thought...

464  
00:42:51,875 --> 00:42:53,958  
I don't know what I thought, I...

465  
00:42:55,666 --> 00:42:57,250  
All the secrets we have, it's...

466  
00:42:59,375 --> 00:43:00,666  
not how I want to live.

467  
00:43:02,750 --> 00:43:03,583  
I...

468  
00:43:06,541 --> 00:43:08,000  
I can explain it.

469  
00:43:10,500 --> 00:43:12,916

The ways of the heart cannot be explained.

470

00:43:14,958 --> 00:43:16,291  
It wants what it wants.

471

00:43:18,000 --> 00:43:20,000  
[poignant music plays]

472

00:43:32,583 --> 00:43:34,833  
[ringing]

473

00:43:41,041 --> 00:43:42,041  
Hello.

474

00:43:43,250 --> 00:43:46,583  
I... I'm here to see Mrs. Obendorf.

475

00:44:05,666 --> 00:44:07,166  
You must wait.

476

00:44:27,750 --> 00:44:29,291  
My mother says...

477

00:44:31,125 --> 00:44:32,625  
they'll be in hell.

478

00:44:35,333 --> 00:44:36,250  
The ones...

479

00:44:37,083 --> 00:44:38,416  
that are gotten rid of.

480

00:44:39,416 --> 00:44:40,666  
I don't believe in hell.

481

00:44:43,791 --> 00:44:45,750  
Hell's what we make for ourselves here.

482

00:44:51,750 --> 00:44:53,125  
I'm Helene.

483  
00:44:56,250 --> 00:44:57,291  
Helene Albers.

484  
00:45:11,666 --> 00:45:12,666  
Katharina.

485  
00:45:15,083 --> 00:45:17,041  
That's such a nice name.

486  
00:45:17,541 --> 00:45:18,583  
[chuckles]

487  
00:45:23,000 --> 00:45:24,958  
Saint Christopher.

488  
00:45:29,375 --> 00:45:31,083  
That's a good thought.

489  
00:45:32,333 --> 00:45:35,166  
Someone carrying us on our journey.

490  
00:45:37,750 --> 00:45:39,833  
Someone to watch over us.

491  
00:45:40,708 --> 00:45:42,083  
[door opens]

492  
00:45:45,791 --> 00:45:46,666  
All right, come.

493  
00:46:22,208 --> 00:46:24,208  
[quiet, melancholy music plays]

494  
00:46:51,500 --> 00:46:53,375  
[door opens and closes]

495  
00:47:00,375 --> 00:47:01,416  
Hello, Dad.

496  
00:47:10,875 --> 00:47:12,708



-Where's Mom?  
-[Egon fills glass]

497  
00:47:14,833 --> 00:47:15,708  
[sighs]

498  
00:47:20,083 --> 00:47:22,458  
The ways of the heart cannot be explained.

499  
00:47:29,125 --> 00:47:30,500  
It wants what it wants.

500  
00:47:42,958 --> 00:47:44,000  
[Tronte] Come on.

501  
00:47:45,333 --> 00:47:46,208  
Let him be.

502  
00:47:57,750 --> 00:47:59,750  
[ominous music plays]

503  
00:48:02,125 --> 00:48:04,583  
WINDEN BUILDING AUTHORITY

504  
00:48:08,291 --> 00:48:10,833  
BUILDING PERMIT

505  
00:48:13,375 --> 00:48:15,458  
[suspenseful ticking, click]

506  
00:48:20,708 --> 00:48:22,416  
[beeping sound]

507  
00:48:39,791 --> 00:48:42,375  
[gentle swooshing sound]

508  
00:48:50,125 --> 00:48:52,333  
[Martha closes door]

509  
00:48:55,500 --> 00:48:56,875  
You made a promise.

510  
00:49:01,625 --> 00:49:03,458  
I've kept up my end of the deal.

511  
00:49:05,250 --> 00:49:06,791  
Now you have to keep up yours.

512  
00:49:16,166 --> 00:49:20,333  
You want to know where the origin is  
and how you might destroy it.

513  
00:49:26,458 --> 00:49:27,541  
You will do it.

514  
00:49:32,125 --> 00:49:34,833  
It was 66 years  
before I finally understood...

515  
00:49:36,166 --> 00:49:38,916  
how everything we know is bound together.

516  
00:49:48,000 --> 00:49:48,833  
[chuckles]

517  
00:49:51,000 --> 00:49:52,000  
You're right.

518  
00:49:52,958 --> 00:49:55,416  
It's time you understood, too.

519  
00:49:55,625 --> 00:49:56,791  
[hiss, thud]

520  
00:50:00,208 --> 00:50:01,125  
[door opens]

521  
00:50:41,208 --> 00:50:42,291  
[quietly] At school...

522  
00:50:46,250 --> 00:50:48,041  
At the door when you came in...

523  
00:50:49,916 --> 00:50:51,083  
I got this feeling.

524  
00:50:55,083 --> 00:50:56,541  
It was as if we knew each other.

525  
00:50:57,333 --> 00:50:59,416  
[Martha gasping softly]

526  
00:51:04,333 --> 00:51:05,333  
From a dream.

527  
00:51:06,916 --> 00:51:07,791  
Or...

528  
00:51:09,541 --> 00:51:10,583  
I am sorry.

529  
00:51:12,291 --> 00:51:13,208  
For everything.

530  
00:51:28,583 --> 00:51:29,875  
In your world...

531  
00:51:33,750 --> 00:51:34,916  
What was I like there?

532  
00:51:36,208 --> 00:51:38,041  
[soft, wistful music plays]

533  
00:51:40,125 --> 00:51:41,375  
Was I different?

534  
00:52:14,750 --> 00:52:15,916  
[sobs]

535  
00:52:25,583 --> 00:52:27,333  
[music crescendoes]

536

00:52:53,541 --> 00:52:55,541  
[ominous music plays]

537  
00:53:04,000 --> 00:53:06,000  
[ticking]

538  
00:53:09,958 --> 00:53:11,958  
[heartbeat-like thud]

539  
00:53:14,000 --> 00:53:16,000  
[thud repeating regularly]

540  
00:53:32,166 --> 00:53:34,958  
THE BEGINNING IS THE END.  
AND THE END IS THE BEGINNING.

541  
00:53:35,041 --> 00:53:36,833  
[two metallic beats sound]

542  
00:53:38,375 --> 00:53:40,375  
[beats repeat regularly]

543  
00:53:48,125 --> 00:53:50,000  
[melancholy guitar music plays]

544  
00:53:53,875 --> 00:53:55,625  
["The Labyrinth Song"  
by Asaf Avidan plays]

545  
00:53:55,708 --> 00:53:59,083  
♪ Evening rises  
Darkness threatens to engulf us all ♪

546  
00:53:59,166 --> 00:54:02,041  
♪ But there's a moon above  
It's shining ♪

547  
00:54:02,125 --> 00:54:04,291  
♪ And I think I hear a call ♪

548  
00:54:04,916 --> 00:54:07,416  
♪ It's just a whisper through the trees ♪

549  
00:54:07,500 --> 00:54:10,333  
♪ My ears can hardly make it out ♪

550  
00:54:10,416 --> 00:54:13,041  
♪ But I can hear it in my heart ♪

551  
00:54:13,125 --> 00:54:16,125  
♪ Vibrating strong as if she shouts ♪

552  
00:54:16,208 --> 00:54:18,750  
♪ Oh, Ariadne, I'm coming ♪

553  
00:54:18,833 --> 00:54:23,000  
♪ I just need to work  
This maze inside my head ♪

554  
00:54:23,083 --> 00:54:26,375  
♪ I came here like you asked  
I killed the beast ♪

555  
00:54:26,458 --> 00:54:28,833  
♪ That part of me is dead ♪

556  
00:54:28,916 --> 00:54:34,375  
♪ Oh, Ariadne, I just need to work  
This maze inside my head ♪

557  
00:54:34,458 --> 00:54:37,625  
♪ If only I'd have listened to you ♪

558  
00:54:37,708 --> 00:54:40,708  
♪ When you offered me that thread ♪

559  
00:54:53,583 --> 00:54:58,458  
♪ Everything is quiet  
And I'm not exactly sure ♪

560  
00:54:58,541 --> 00:55:04,125  
♪ If it really was your voice I heard  
Or maybe it's a door ♪

561

00:55:04,208 --> 00:55:09,541

♪ That's closing up some hero's back  
On his track to be a man ♪

562

00:55:10,250 --> 00:55:15,666

♪ Can it be that all us heroes have a path  
But not a plan? ♪

563

00:55:15,750 --> 00:55:18,166

♪ Oh, Ariadne, I'm coming ♪

564

00:55:18,250 --> 00:55:22,333

♪ I just need to work  
This maze inside my mind ♪

565

00:55:22,416 --> 00:55:24,500

♪ I wish I had that string ♪

566

00:55:24,583 --> 00:55:28,041

♪ It's so damn dark  
I think I'm going blind ♪

567

00:55:28,125 --> 00:55:34,125

♪ Oh, Ariadne, I just need to work  
This maze inside my heart ♪

568

00:55:34,208 --> 00:55:37,125

♪ If I'd known that you could guide me ♪

569

00:55:37,208 --> 00:55:40,083

♪ I'd have listened from the start ♪

570

00:55:50,333 --> 00:55:53,333

♪ Somewhere up there midnight strikes ♪

571

00:55:53,416 --> 00:55:55,541

♪ I think I hear the fall ♪

572

00:55:55,625 --> 00:56:01,833

♪ Of little drops of water  
Magnified against the barren wall ♪

573

00:56:01,916 --> 00:56:04,750  
♪ It's more a feeling than a substance ♪

574

00:56:04,833 --> 00:56:07,541  
♪ But there is nobody around ♪

575

00:56:07,625 --> 00:56:13,083  
♪ And when I'm in here all alone  
It's just enough to let me drown ♪

576

00:56:13,166 --> 00:56:16,250  
♪ Oh, Ariadne, I was coming ♪

577

00:56:16,333 --> 00:56:20,541  
♪ But I failed you  
In this labyrinth of my past ♪

578

00:56:20,625 --> 00:56:25,333  
♪ Oh, Ariadne, let me sing you  
And we'll make each other last ♪

579

00:56:25,958 --> 00:56:31,750  
♪ Oh, Ariadne, I have failed you  
In this labyrinth of my past ♪

580

00:56:32,208 --> 00:56:34,875  
♪ Oh, Ariadne, let me sing you ♪

581

00:56:36,333 --> 00:56:40,583  
♪ And we'll make each other last ♪

582

00:56:50,833 --> 00:56:52,583  
[song fades]

583

00:56:58,333 --> 00:56:59,500  
[hiss, thud]

584

00:57:00,083 --> 00:57:01,583  
[wind howls]

585

00:57:03,583 --> 00:57:05,583

[footsteps]

586

00:57:28,041 --> 00:57:29,083  
Why are we here?

587

00:57:32,791 --> 00:57:33,750  
Because this...

588

00:57:34,416 --> 00:57:36,666  
is where everything began.

589

00:57:38,958 --> 00:57:39,916  
In your world.

590

00:57:41,125 --> 00:57:42,375  
What are you saying?

591

00:57:54,125 --> 00:57:55,708  
Your older self,

592

00:57:55,791 --> 00:57:58,208  
she sent you and Jonas back

593

00:57:58,833 --> 00:58:00,666  
for a single purpose.

594

00:58:02,750 --> 00:58:04,750  
[quiet, somber music plays]

595

00:58:13,291 --> 00:58:15,958  
You were never supposed to stop  
the apocalypse.

596

00:58:18,208 --> 00:58:21,333  
You were to create the seed.

597

00:58:23,000 --> 00:58:24,958  
[gasping for breath]

598

00:58:25,041 --> 00:58:27,041  
[breathing heavily]



599  
00:58:37,125 --> 00:58:39,458  
This is the origin.

600  
00:58:42,625 --> 00:58:44,291  
What's going on inside you

601  
00:58:44,708 --> 00:58:46,666  
is the bridge between both worlds.

602  
00:58:46,750 --> 00:58:48,375  
No, you're wrong.

603  
00:58:49,125 --> 00:58:52,375  
It is the beginning of the knot.

604  
00:58:52,458 --> 00:58:54,416  
And eventually also its end.

605  
00:58:59,000 --> 00:59:00,416  
Your son.

606  
00:59:02,583 --> 00:59:04,250  
He is the origin.

607  
00:59:05,916 --> 00:59:07,291  
[two metallic beats sound]

608  
00:59:07,375 --> 00:59:09,083  
[breathing heavily]

609  
00:59:11,708 --> 00:59:12,750  
[hiss, thud]

610  
00:59:15,125 --> 00:59:17,375  
[ominous music plays]

611  
00:59:23,500 --> 00:59:24,500  
[beats continuing]

612

00:59:40,041 --> 00:59:42,041  
[oppressive electronic music plays]



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.